

Fisher-Price®

- Ⓜ Instructions
- Ⓜ Mode d'emploi
- Ⓜ Anleitung
- Ⓜ Gebruiksaanwijzing
- Ⓜ Istruzioni
- Ⓜ Instrucciones
- Ⓜ Vejledning
- Ⓜ Instruções
- Ⓜ Anvisningar
- Ⓜ Οδηγίες

- Ⓜ Model Number 71922
- Ⓜ Référence du produit 71922
- Ⓜ Artikelnummer 71922
- Ⓜ Artikelnummer 71922
- Ⓜ Numero modello 71922
- Ⓜ Número de referencia 71922
- Ⓜ Model nummer 71922
- Ⓜ Artigo Número 71922
- Ⓜ Modellnummer 71922
- Ⓜ Αριθμός Προϊόντος 71922



- Ⓜ Product features may vary from picture above.
- Ⓜ Les décors du produit peuvent varier par rapport à l'image ci-dessus.
- Ⓜ Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten.
- Ⓜ Producteigenschappen kunnen afwijken van bovenstaande afbeelding.
- Ⓜ Le caratteristiche del prodotto possono variare rispetto alla figura riportata sopra.
- Ⓜ Las características del producto pueden ser distintas de las mostradas en la fotografía.
- Ⓜ Produktet kan avvige fra billedet.
- Ⓜ As características do produto podem diferir das mostradas nesta imagem.
- Ⓜ Produkten kan skilja sig från bilden ovan.
- Ⓜ Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος μπορεί να διαφέρουν από την εικόνα.



- (GB)** • Please save these instructions for future reference.

 - Batteries must be installed by an adult.
 - Requires two, alkaline "button-cell" batteries (LR44 or equivalent) for operation (not included).
 - Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- (FR)** • Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir y référer en cas de besoin.

 - Les piles doivent être installées par un adulte.
 - Fonctionne avec deux piles boutons alcalines (LR44 ou équivalentes) incluses.
 - Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- (D)** • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

 - Die Batterien müssen von einem Erwachsenen eingelegt werden.
 - Zwei Alkali-Knopfzellen erforderlich (LR44 oder Batterien entsprechenden Typs). Batterien enthalten.
 - Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.
- (NL)** • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

 - Batterijen moeten door een volwassene worden geïnstalleerd.
 - Werkt op 2 knoopcel-alkalinebatterijen (LR44 of soortgelijke) (inbegrepen).
 - Benodigd gereedschap voor het plaatsen van de batterijen: kruiskopschroeven-draaier (niet inbegrepen).
- (I)** • Conservare queste istruzioni per eventuale riferimento.

 - Le pile devono essere inserite da un adulto.
 - Richiede 2 pile alcaline formato orologio (LR44 o equivalenti) (incluse) per l'attivazione.
 - Attrezzo richiesto per inserire le pile: cacciavite a stella (non incluso).
- (E)** • Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia.

 - La colocación de las pilas debe ser realizada por un adulto.
 - Funciona con 2 pilas alcalinas de botón (LR44 o equivalentes), incluidas.
 - Herramienta necesaria para la colocación de las pilas: destornillador de estrella (no incluido).
- (DK)** • Gem venligst denne vejledning til senere brug.

 - Batterierne skal isættes af en voksen.
 - Bruger to alkaliske knapbatterier (LR44 eller tilsvarende) (medfølger).
 - Til isættelsen af batterierne skal bruges en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- (P)** • Guarde estas instruções para futura referência.

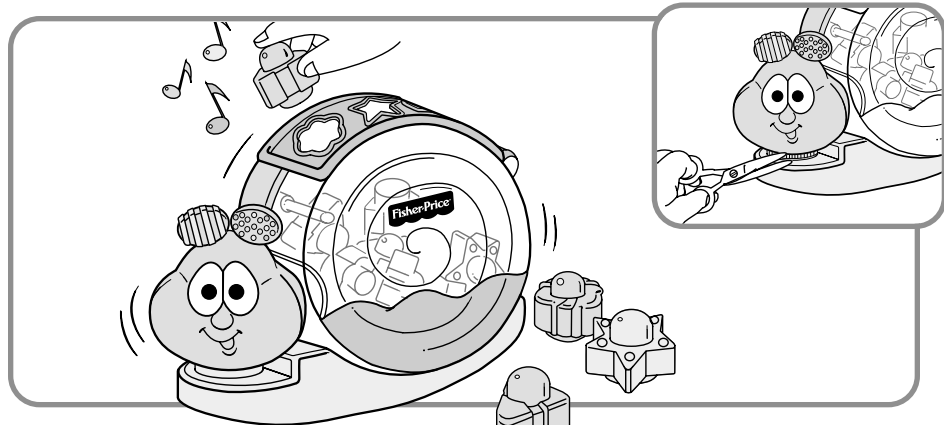
 - A instalação das pilhas deverá ser efectuada por um adulto.
 - Necessita 2 pilhas-botão alcalinas (LR44 ou equivalentes), incluídas.
 - Ferramenta necessária à instalação: chave de fendas Phillips (não incluída).
- (S)** • Spara de här anvisningarna för framtida användning.

 - Batterierna måste installeras av en vuxen.
 - Kräver två alkaliska knappcells batterier (LR44 eller motsvarande – medföljer).
 - Verktyg som krävs för att byta batterier: Stjärnskruvmejsel (ingår ej).
- (GR)** • Παρακαλούμε κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

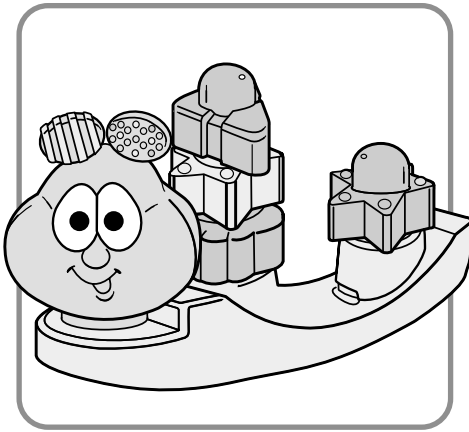
 - Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν από ενήλικα.
 - Για τη λειτουργία, απαιτούνται δύο αλκαλικές μπαταρίες "button cell" (LR44 ή αντίστοιχες).
 - Εργαλείο που απαιτείται για την τοποθέτηση μπαταριών : Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).



- (GB) **Building and Shape-Sorting Fun!**
- (FR) **Bébé empile et trie les formes en s'amusant !**
- (D) **Super Steck-, Musik- und Spielspaß!**
- (NL) **Bouw- en Vormsorteerpret!**
- (I) **Tanto divertimento con le forme e le costruzioni!**
- (E) **¡Un caracol con bloques para apilar y encajar!**
- (DK) **Sjov med at bygge og sortere faconer!**
- (P) **Empilha e Encaixa as Formas!**
- (S) **Btgg och sortera former!**
- (GR) **Διασκέδαση με Κατασκευές !**



- (GB) • Using safety scissors, carefully cut the packing tie around the snail's head. Dispose of the packing tie properly.
- Rock the snail for music!
- (FR) • À l'aide de ciseaux à bouts ronds, découper avec précaution l'attache d'emballage autour de la tête de l'escargot. Jeter l'attache dans une poubelle.
- Bébé fait balancer l'escargot pour entendre de la musique !
- (D) • Den um den Kopf der Schnecke befestigten Kunststoffring vorsichtig mit einer Schere durchschneiden und entsorgen.
- Die Schnecke für Musik hin und her schaukeln!
- (NL) • Knip voorzichtig met een veilige schaar het verpakkingsdraad rond de kop van de slak los. Gooi draad weg in de vuilnisbak.
- Schommel de slak heen en weer en je hoort muziek!
- (I) • Con un paio di forbici a punte arrotondate, tagliare con cautela le fascette della confezione che bloccano la testa della lumaca. Eliminare i pezzi con la dovuta cautela.
- Basta far dondolare la lumaca per attivare la musica!
- (E) • Con unas tijeras de punta redonda, cortar con cuidado la cinta de sujeción situada alrededor de la cabeza del caracol y desecharla.
- ¡Balancear el caracol para escuchar su música!
- (DK) • Klip forsigtigt med en sikkerhedssaks emballagebåndet om sneglens hoved over. Smid båndet i skraldespanden.
- Vip sneglen for at høre musik!
- (P) • Com uma tesoura de pontas redondas, corte o atilho que se encontra à volta da cabeça do caracol. Deite-o em local seguro.
- Abana o caracol para ouvires a música!
- (S) • Klipp försiktigt av packbandet runt snigeln's huvud med en barnsax. Kasta bort packbandet.
- Skaka snigeln för musik!
- (GR) • Χρησιμοποιώντας ψαλίδι ασφαλείας, κόψτε προσεκτικά την ταινία συσκευασίας που βρίσκεται γύρω από το κεφάλι του σαλιγκαριού. Πετάξτε την ταινία συσκευασίας.
- Κουνήστε το σαλιγκάρι και ακούστε μουσική !



- GB** • Remove the shell and stack the blocks on the base.
Hint: If sound becomes faint or stops, it's time for an adult to replace the batteries!
- FR** • Retirer la coquille pour que Bébé empile les blocs sur la base.
Conseil : remplacer les piles lorsque le son faiblit ou s'arrête. Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- D** • Das Schneckenhaus abnehmen, und die Blöcke auf die Basis stecken.
Hinweis: Die Batterien ersetzen, wenn die Töne schwächer werden oder nicht mehr erklingen.
- NL** • Verwijder het slakkenhuis en stapel de blokken op het onderstuk.
Tip: Als het geluid zwakker wordt of ermee ophoudt, moet een volwassene de batterijen vervangen!
- I** • Togliere il guscio e impilare i blocchi sulla base.
Suggerimento: Se il suono dovesse affievolirsi o interrompersi, far sostituire le pile da un adulto!

- E** • Retirar la concha del caracol y apilar los bloques en la base, tal como muestra el dibujo.

Atención: si el sonido falla o deja de funcionar, sustituir las pilas gastadas por nuevas pilas.

- DK** • Fjern sneglehuset og stabl klodserne på bundstykket.

Tip: Hvis lyden bliver svag eller helt ophører, er det på tide, at en voksen udskifter batterierne!

- P** • Retirar a casca e empilhar os blocos na base.

Conselho: Se o som enfraquecer ou sair distorcido, está na altura de um adulto substituir as pilhas!

- S** • Ta av skalet och stapla blocken på basen.

Tips: När ljudet blir svagt eller inte hörs alls är det dags att låta en vuxen byta batterierna!

- GR** • Βγάλτε το κέλυφος και τοποθετήστε τους κύβους στη βάση

Συμβουλή: αν ο ήχος εξασθενήσει ή σταματήσει, είναι καιρός να αντικατασταθούν οι μπαταρίες από ενήλικα!



- GB** Battery Replacement
- FR** Pour remplacer les piles
- D** Ersetzen der Batterien
- NL** Het vervangen van de batterijen
- I** Sostituzione delle Pile
- E** Cambiar las pilas
- DK** Udsiftning af batterier
- P** Substituição das Pilhas
- S** Batteribyte
- GR** Αντικατάσταση Μπαταριών

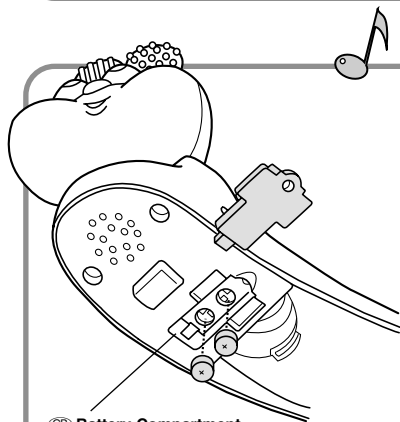
- GB** **Hint:** We recommend the use of alkaline batteries for longer battery life.
- FR** **Conseil :** il est recommandé d'utiliser des piles alcalines car elles durent plus longtemps.
- D** **Hinweis:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von Alkali-Batterien.
- NL** **Tip:** Wij adviseren het gebruik van alkalinebatterijen. Deze gaan langer mee.
- I** **Suggerimento:** Per una maggiore durata è consigliabile usare pile alcaline.
- E** **Atención:** utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- DK** **Tip:** Vi anbefaler brug af alkaliske batterier, da de holder længere.
- P** **Conselho:** Recomendamos o uso de pilhas alcalinas para uma maior duração das pilhas.
- S** **Tips:** Alkaliska batterier håller längre.
- GR** **Συμβουλή:** συστήνουμε τη χρήση αλκαλικών μπαταριών για μεγαλύτερη διάρκεια της μπαταρίας.



1.5V x 2

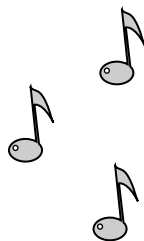
- GB** LR44 or equivalent
- FR** LR44 ou équivalent
- D** LR44 oder Batterien entsprechenden Typs
- NL** LR44 of soortgelijke
- I** LR44 o equivalenti
- E** LR44 o equivalente
- DK** LR44 eller tilsvarende
- P** LR44 ou equivalentes
- S** LR44 eller motsvarande
- GR** LR44 ή παρόμοιου τύπου

- GB** SHOWN ACTUAL SIZE
- FR** TAILLE RÉELLE
- D** IN ORIGINALGRÖSSE ABGEBILDET
- NL** OP WARE GROOTTE
- I** DIMENSIONE REALE
- E** MOSTRADA A TAMAÑO REAL
- DK** VIST I NATURLIG STØRRELSE
- P** TAMANHO REAL
- S** VERKLIG STORLEK
- GR** ΦΥΣΙΚΟ ΜΕΓΕΘΟΣ



- GB** Battery Compartment
- FR** Compartiment à piles
- D** Batteriefach
- NL** Batterijhouder
- I** Comparto Pile
- E** Compartimento de pilas
- DK** Batterirum
- P** Tampa do Compartimento das Pilhas
- S** Batterifack
- GR** Θήκη Μπαταριών

- GB** • Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Remove the battery compartment door. Dispose of the worn batteries properly. Insert two, new, alkaline "button cell" batteries (LR44, or equivalent) in the battery compartment as shown. Make sure the flat side of each battery (printed with the battery designation) faces out.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.



- (FR) • Dévisser le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme.
 - Retirer le couvercle. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet effet. Insérer deux piles boutons alcalines neuves (LR44 ou équivalentes) dans le compartiment, comme indiqué. S'assurer que la face plate de chaque pile (portant la désignation de la pile) soit bien dirigée vers l'extérieur.
 - Remettre le couvercle du compartiment et serrer la vis avec un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (D) • Die Schraube der auf der Unterseite des Spielzeugs befindlichen Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen.
 - Die Batteriefachabdeckung abnehmen, und die zu ersetzenden Batterien herausnehmen. Die verbrauchten Batterien vorschriftsgemäß entsorgen. Zwei neue Alkali-Knopfzellen (LR44 oder Batterien entsprechenden Typs) wie dargestellt einlegen. Darauf achten, daß die flache Seite der Knopfzellen (mit der Batterieangabe) nach oben zeigen.
 - Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- (NL) • Draai de schroef in het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier.
 - Verwijder het batterijklepje. Batterijen inleveren als KCA. Plaats twee nieuwe knoopcel-alkalinebatterijen (LR44 of soortgelijke) in de batterijhouder, zoals afgebeeld. Zorg ervoor dat de platte kant van de batterijen (met opdruk) naar boven zit.
 - Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast met een kruiskopschroevendraaier. Draai niet al te strak vast.
- (I) • Allentare la vite dello sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella.
 - Rimuovere lo sportello. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Inserire due pile alcaline nuove formato orologio (LR44 o equivalenti) nell'apposito scomparto, come illustrato. Controllare che la parte piatta di ogni pila (contrassegnata con il simbolo della pila) sia rivolta verso l'esterno.
 - Rimettere lo sportello e stringere la vite con un cacciavite a stella. Non forzare.
- (E) • Con un destornillador de estrella, desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas.
 - Retirarla y desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. Introducir 2 pilas alcalinas de botón (LR44 o equivalentes), tal como muestra el dibujo. Atención: la cara plana de la pila (donde indica su polaridad) debe encontrarse en dirección hacia fuera.
 - Volver a tapar el compartimento y fijar el tornillo de la tapa con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.
- (DK) • Løsn skruen i dækslet til batterirummet med en stjerneskruetrækker.
 - Fjern dækslet til batterirummet. Aflever de brugte batterier i en særlig indsamlingskasse. Isæt to nye alkaliske knapbatterier (LR44 eller tilsvarende) i batterirummet, som vist. Sørg for, at den flade side af batterierne (hvorpå batteribetegnelsen er påtrykt) vender udad.
 - Sæt dækslet til batterirummet på igen og stram skruen med en stjerneskruetrækker. Undlad at stramme for hårdt.
- (P) • Desapertar o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips.
 - Retirar a tampa do compartimento de pilhas. Deitar as pilhas gastas em local seguro. Inserir 2 pilhas-botão alcalinas novas (LR44 ou equivalentes) no compartimento de pilhas, como mostra a imagem. Certifique-se de que o lado plano de cada pilha (o lado onde consta a denominação da pilha) fica virada para fora.
 - Voltar a colocar a tampa do compartimento de pilhas e apertar o parafuso com uma chave de fendas Phillips. Não apertar demais.
- (S) • Lossa skruven i luckan med en stjärnskruvmejsel.
 - Avlägsna luckan till batterifacket. Lågg de använda batterierna i en batteriholk eller lämna in dem. Lågg i två nya, alkaliska knappcellsbatterier (LR44 eller motsvarande) i batterifacket, som bilden visar. Kontrollera att den platta sidan av varje batteri (med batteribeteckningen) är vänd utåt.
 - Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.

- Ⓜ • Ξεσφίξτε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης μπαταριών με σταυροκατσάβιδο.
- Βγάλτε το πορτάκι. Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες. Βάλτε δυο καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες «button cell» (LR44 ή αντίστοιχες) μέσα στη θήκη μπαταριών, όπως υποδεικνύεται. Σιγουρευτείτε ότι η επίπεδη επιφάνεια κάθε μπαταρίας (εκεί που θα δείτε εκτύπωση σχετική με τη μπαταρία) είναι προς το μέρος σας.
- Ξαναβάλτε το πορτάκι της θήκης μπαταριών και σφίξτε τη βίδα με σταυροκατσάβιδο. Μην την παρασφίξετε.

Ⓜ Battery Tips

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Replacement instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

Ⓜ Conseils au sujet des piles

- Ne jamais mélanger des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Le jouet pourrait être endommagé en cas de fuite ou de corrosion des piles. Jeter les piles usagées dans un conteneur réservé à cet usage.

- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans les directives d'installation des piles.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les piles ne doivent être rechargées que par un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger.
- En cas d'utilisation d'un chargeur de piles, celui-ci doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le fil d'alimentation, la fiche, le boîtier et les autres pièces sont en bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

Ⓜ Batteriehinweise

- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen. Auslaufende Batterien und Korrosion können Schäden am Gerät verursachen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Herausnehmbare, wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Wird für dieses Spielzeug ein Batterie-Aufladegerät verwendet, muß es regelmäßig auf Schäden von Kabel, Stecker, Schutzmaterial und anderen Teilen geprüft werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Spielzeug mit diesem Gerät so lange nicht aufgeladen werden, bis diese Schäden behoben sind. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

(NL) Batterijtips

- Nooit oude en nieuwe batterijen bij elkaar gebruiken.
- Gebruik nooit verschillende batterijen door elkaar: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Lege batterijen altijd verwijderen. Door lekkage of roestvorming van de batterijen kan het product beschadigd worden.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als in de gebruiksaanwijzing voor het vervangen van de batterijen staat vermeld.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen uit het apparaat verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als u een batterijoplader gebruikt, moet deze regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen van het draad, de plug, de behuizing en andere onderdelen. Gebruik geen beschadigde batterijoplader totdat deze vakkundig is hersteld.

(I) Suggestioni per le Pile

- Non mischiare pile vecchie e nuove.
- Non mischiare pile alcaline, standard (carbon-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Togliere le pile dal giocattolo quando non lo si utilizza per periodi di tempo prolungati. Togliere sempre le pile scariche dal prodotto. Perdite di liquido e corrosioni possono danneggiarlo. Eliminare le pile con la dovuta cautela.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato nel paragrafo Sostituzione delle Pile.
- Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.
- Togliere le pile ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.

- Se si utilizza un caricabatteria, farlo esaminare regolarmente per eventuali danni al filo, alla spina, all'involucro o ad altri componenti. Non utilizzare un caricabatteria danneggiato fino a che non venga adeguatamente riparato.

(E) Consejos para las pilas

- No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

(DK) Batteritips

- Bland ikke nye og gamle batterier.
- Bland ikke forskellige typer batterier: alkaliske, almindelige og opladelige.
- Fjern batterierne, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid opbrugte batterier fra legetøjet. Korrosion og udsivning fra batterier kan beskadige legetøjet. Aflever batterierne i en indsamlingskasse.
- Kortslut aldrig batteripolerne.
- Undlad at oplade ikke-opladelige batterier.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales i afsnittet "Udskiftning af batterier".
- Opladelige batterier, der kan tages ud, må kun oplades under tilsyn af en voksen.
- Opladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, før de oplades.
- Hvis der anvendes en batterioplader, bør denne regelmæssigt kontrolleres for skade på ledning, stik, kabinet og andre dele. Brug ikke en beskadiget batterioplader, før den er blevet forsvarligt repareret.

P **Conselhos Úteis**

- Antes de colocar as pilhas, certifique-se de que as superfícies de contacto estão bem limpas e secas.
- Não recarregar pilhas não recarregáveis.
- Nunca misturar pilhas novas com pilhas usadas; substitua-as todas ao mesmo tempo. Não misturar pilhas de tipos diferentes.
- Verificar se as pilhas estão colocadas de maneira correcta, seguindo as instruções dos fabricantes das pilhas e do brinquedo.
- Se tencionar guardar o brinquedo por longo período de tempo, remover as pilhas.
- Nunca deixar pilhas usadas dentro do brinquedo.
- Certificar-se de que os terminais não estão em curto-circuito.
- Se usar pilhas recarregáveis, estas devem ser retiradas do brinquedo para serem recarregadas.
- Se utilizar um carregador, verificar regularmente se o mesmo se encontra em boas condições; se for detectada alguma anomalia, não voltar a utilizar o carregador até a avaria ser reparada.

S **Batteritips**

- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Blanda aldrig olika typer av batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara. Ta ut batterierna ur leksaken, om du planerar att inte använda den under en längre tid.
- Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken. Läckande batterier och korrosion kan skada leksaken.
- Lägg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas under "Batteribyte".
- Vid användning av löstagbara uppladdningsbara batterier får dessa bara laddas under överinseende av en vuxen. Ta ut laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp.
- Om du använder batteriladdare, skall den kontrolleras regelbundet så att inte sladd, kontakt eller andra delar är skadade. Använd aldrig en skadad batteriladdare innan den reparerats.

GR **Βοηθήματα για τις Μπαταρίες**

- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες (αντικαταστήστε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες).
- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η διαρροή των μπαταριών μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.
- Πετάξτε στα σκουπίδια τις παλιές μπαταρίες με προσοχή.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Αν χρησιμοποιήτε τον φορτιστή για την μπαταρία ελέγχετε τον συχνά για τυχόν ζημιά στα καλώδια, το εσωτερικό και άλλα μέρη. Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένο φορτιστή μέχρι να τον επιδιορθώσετε.

- (GB) **Care**
- (FR) **Entretien**
- (D) **Pflege**
- (NL) **Onderhoud**
- (I) **Manutenzione**
- (E) **Mantenimiento**
- (DK) **Vedligeholdelse**
- (P) **Cuidados**
- (S) **Skötsel**
- (GR) **Φροντίδα**

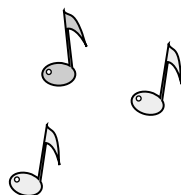
- (GB) • Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
 - This toy has no consumer serviceable parts. Do not take the base apart.
- (FR) • Essuyer le jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'un peu d'eau savonneuse. Ne pas immerger le jouet.
 - Il n'existe pas de pièces détachées pour ce jouet. Ne pas démonter la base.
- (D) • Die Oberfläche des Spielzeugs zum Reinigen mit einem mit milder Seifenlösung befeuchteten Tuch abwischen. Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
 - Für dieses Produkt gibt es keine Ersatzteile. Das Produkt nicht auseinandernehmen.
- (NL) • Maak dit speelgoed schoon met een doekje dat een beetje vochtig is gemaakt met een sopje. Niet in water onderdompelen.
 - Dit speelgoed heeft geen onderdelen die onderhoud vergen. Onderstuk niet uit elkaar halen.
- (I) • Passare il giocattolo con un panno umido con acqua e sapone neutro. Non immergere il giocattolo in acqua.
 - Il giocattolo non è dotato di parti di ricambio. Non smontare il giocattolo.
- (E) • Limpiar el juguete pasando un paño humedecido con agua y jabón por la superficie. No sumergirlo.
 - Este juguete no posee piezas recambiables. No desmontar la base ya que podría estropearse.

- (DK) • Tør legetøjet med en ren klud opvredet i en mild sæbeopløsning. Legetøjet må ikke nedsænkes i vand.
 - Dette legetøj indeholder ingen dele, som forbrugeren selv kan udskifte. Undlad at skille bundstykket ad.
- (P) • Para limpar, passar o brinquedo por um pano humedecido em água e sabão suave. Não mergulhar em água.
 - Este brinquedo não tem peças de substituição. Não desmontar a base.
- (S) • Torka av leksaken med en trasa som fuktats i vatten och ett mild tvättmedel. Dränk inte någon del av leksaken.
 - Ingen del av leksaken kan repareras av konsumenten. Ta inte isär bottenplattan.
- (GR) • Καθαρίστε το παιχνίδι με καθαρό ύφασμα βουτηγμένο σε σαπουνάδα. Μην βάζετε το παιχνίδι μέσα στο νερό.
 - Αυτό το παιχνίδι δεν έχει ανταλλακτικά. Μην βγάλετε τη βάση.

(ENG) **ICES-003**

(FR) **NMB-003**

- (ENG) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- (FR) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. **Questions? 1-800-567-7724.**

GREAT BRITAIN

Mattel U.K., Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303.

FRANCE

Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cédex.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussel, België, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 BARCELONA. N.I.F. A08•842809.

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.

PORTUGAL

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, 1° - Fracção 5, 1600 Lisboa, (1) 7951729 ou 30.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1-800-800-812 (valid only in Australia).

ASIA

Mattel East Asia Limited, 930 Ocean Centre, Harbour City, HK, China.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 54-49-41-00

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

